

Herstellererklärung mechanische Getriebe

Artikelgruppe	410F...
Prüflabor / Auftraggeber	Gerhard Geiger GmbH & Co., Schleifmühle 6, 74321 Bietigheim-Bissingen
Norm	DIN EN 14203 (D) Juli 2004, Abschlüsse und Läden – Gebrauchstauglichkeit von Getrieben mit Kurbel – Anforderungen und Prüfverfahren

Prüflingsdaten

Produktfamilie	Gelenkarmmarkisen (EN 13561)		
Getriebearart	Kegelradgetriebe	Untersetzung i	3:1
Drehmoment M_S [Nm]	X	Wirkungsgrad η (M_S)	0,68

Bei Gelenkarmmarkisen

Drehmoment M_{SN} [Nm]	5,20	Drehmoment M_{SP} [Nm]	20,80
--------------------------	-------------	--------------------------	--------------

Technische Daten / Prüfergebnisse zur gewaltsamen Bedienung

Prüfung zur gewaltsamen Bedienung durchgeführt			
Prüfkraft P_F [N]	120 (21,60 Nm)		
Zyklen	35	Bestanden	JA

Technische Daten / Prüfergebnisse zum Dauerlaufversuch

Prüfmoment M_S [Nm]	X		
Bei Gelenkarmmarkisen			
Drehmoment 90% des Weges M_{SN} [Nm]	5,20	Drehmoment 10% des Weges M_{SP} [Nm]	20,80
Anzahl der erreichten Zyklen	7.000 (Klasse 2 der Lebensdauerprüfung)		

Diese Getriebegruppe entspricht den Anforderungen der Norm nach DIN EN 14203 Stand Juli 2004

Abweichung:

Aufgrund der starken thermischen Belastung am Prüfstand sind kleinste Austritte von Schmiermitteln nicht vermeidbar.



Bietigheim-Bissingen, den 01.12.2010

Hans-Michael Dangel (Geschäftsführer)

Declaration of manufacturer Mechanical gears

Series	410F...
Test Lab / Client	Gerhard Geiger GmbH & Co., Schleifmühle 6, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Standard	DIN EN 14203 (D) July 2004, Blinds and shutters – Capability for use of gears with crank handle – Requirements and test methods

Test data

Family of products	Folding arm awings (EN 13561)		
Gear type	Bevel gear	Reduction ratio i	3:1
Torque M_S [Nm]	X	Efficiency η (M_S)	0,68
For folding arm awning			
Torque M_{SN} [Nm]	5,20	Torque M_{SP} [Nm]	20,80

Technical data / Test results: forced operation test

Forced operation test carried out			
Test effort P_F [N]	120 (21,60 Nm)		
Cycles	35	Passed	YES

Technical data / Test results: endurance test

Prüfmoment M_S [Nm]	X		
For folding arm awning			
Torque 90% of travel M_{SN} [Nm]	5,20	Torque 10% of travel M_{SP} [Nm]	20,80
Number of achieved cycles	7.000 (endurance class 2)		

This gear series is in conformity with the requirements of the directive DIN EN 14203 dated July 2004

Divergence from the norm:

Due to the strong thermal load at the test rig, the outflow of tiny amounts of lubricants is unavoidable.



Déclaration du fabricant Treuils mécaniques

Série	410F...
Laboratoire / Client	Gerhard Geiger GmbH & Co., Schleifmühle 6, 74321 Bietigheim-Bissingen, Allemagne
Norme	DIN EN 14203 (D) Juillet 2004, Fermetures et stores – Aptitude à l'emploi des treuils à manivelle à tige oscillante - Exigences et méthodes d'essais

Article soumis au test

Famille de produits	Stores bannes à bras articulés (EN 13561)		
Type de treuil	Treuil à pignons coniques	Démultiplication i	3:1
Couple M_S [Nm]	X	Rendement η (M_S)	0,68

Pour les stores bannes à bras articulés

Couple M_{SN} [Nm]	5,20	Couple M_{SP} [Nm]	20,80
----------------------	-------------	----------------------	--------------

Données techniques / rapport d'essai : test de manœuvre forcée

Essai de manœuvre forcée réalisé			
Force d'essai P_F [N]	120 (21,60 Nm)		
Cycles	35	Réussite au test	OUI

Données techniques / rapport d'essai : test d'endurance

Force d'essai P_F [N]	X		
Pour les stores bannes à bras articulés			
Couple 90% de la distance M_{SN} [Nm]	5,20	Couple 10% de la distance M_{SP} [Nm]	20,80
Nombre de cycles atteints	7.000 (classe 2 d'endurance)		

Ce groupe de treuils est conforme aux exigences de la norme selon DIN EN 14203 en date de juillet 2004

Divergence:

En raison de la forte charge thermique sur l'appareillage d'essai, il est impossible d'éviter des échappées minimales de lubrifiant.



Bietigheim-Bissingen, le 01.12.2010

Hans-Michael Dangel (Directeur Général)